



### Нарада у Міністерстві у справах ветеранів України

Центри соціально-психологічної реабілітації населення, які знаходяться в Київській та Житомирській областях із сфери управління Державної служби у справах ветеранів війни та учасників АТО передано до сфери управління Міністерства у справах ветеранів України.



27.06.2019 відбулася нарада керівників Центрів за участю Державного секретаря Міністерства-Л. Дараган, Першого заступника Міністра-Г.Галагана, заступників Міністра-О. Гаврилук та О. Терещенка, заступника Департаменту-начальника відділу соціальної, професійної адаптації та психологічної реабілітації Державної служби у справах ветеранів війни та учасників АТО- Н. Грицунь та Ю.Мазур-головного спеціаліста цього ж відділу з вирішення організаційних питань подальшої діяльності центрів. Керівники установ виступили з доповідями про результати діяльності за 2015-2019рр.

Сергій Вигівський-директор закладу звернув основну увагу на особливості надання соціально-психологічних послуг для основної цільової категорії –учасників АТО, ветеранів війни та членів їх родин, які проживають у м. Коростені та Коростенському районі. Він ознайомив з основними програмами та проектами, на які була спрямована діяльність закладу впродовж 2015-2019рр., виокремив пріоритетні напрямки на даний час, де найбільше уваги приділяється демобілізованим бійцям, ветеранам війни для задоволення їх запитів.

Ми віримо, що допомога, яку вони отримують у нашому закладі вносить позитивні зміни в їхньому житті та сприяє їх соціалізації в громаді після складних випробувань військовими реаліями.

*Віра Гис- спеціаліст ЦСПР*

### Культурно-розважальний проект «KINDERLAND»

З 15.07 по 26.07 в ЦСПР розпочав свою роботу культурно-розважальний проект «KINDERLAND» у співпраці з благодійним фондом «Єлеон». Заклад приймав діток учасників АТО/ООС, а також дітей з багатодітних, малозабезпечених сімей, які потребують уваги та піклування.

Основними запланованими заняттями були колективні ігри на вулиці, спортивні змагання, флешмоби, конкурси, забави, естафети та творчі заняття.



Літо – це час реалізації мрій, активних ігор, появи нових друзів. Тому організатори усвідомлюють, що потрібно організувати роботу так, щоб кожна дитина почувалася щасливою, радісною, була оптимістично налаштованою.

### Вихідні за містом



27-28 червня соціальним педагогом Центру було організовано та проведено активний відпочинок для учасників АТО/ООС, членів їх сімей.

Метою даного заходу соціалізація та адаптація людей, що пережили тяжкі психологічні потрясіння, налагодження взаєморозуміння сімей учасників бойових дій, релаксація природою та прекрасним, що нас оточує.

Згуртування родин учасників бойових дій, можливість спілкування в незвичних умовах, об'єднання спортом і відпочинком, все це сприяє позитивному налаштуванню, як в родині, так і в громаді. У майбутньому плануються і надалі проводитися виїзні заходи для учасників бойових дій та їх сімей.

*Соціальний педагог: Паламарчук Ірина*

### Адаптація до мирних умов життя

Соціальна та професійна адаптація учасників антитерористичної операції є одним з важливих питань повернення воїнів до мирного життя, яка полягає як в можливості отримати нову професію, стати конкурентоспроможним громадянином, так і в отриманні послуг з реабілітації. Тому 30 липня 2019 року для безробітних учасників АТО/ООС в міському центрі зайнятості фахівцем із соціальної роботи Центру презентовано діяльність установи, де було наголошено про послуги, які надає наш заклад.

Зустріч проходила у формі бесіди, доповідач максимально інформувала присутніх про діючі програми та проекти, направлені на допомогу, підтримку учасників АТО/ООС та членів їх сімей.

Клуб за інтересами «Я вмю...» проводиться для членів сімей учасників АТО з метою організації їхнього дозвілля, обміну досвідом та налагодженню стосунків, як в сім'ї так і в громаді.

Впродовж зустрічі присутнім було роздано інформаційні матеріали: буклети та оголошення.

Сподіваюся, що отримана інформація для демобілізованих бійців стане їм у нагоді.

*Фахівець із соціальної роботи:*

*Прищепчук Олена*



11500, Житомирська обл., Коростень, вул. Пролетарська, 3. Тел.: (04142) 5 86 62;

e-mail: [vg\\_center@ukr.net](mailto:vg_center@ukr.net) Координатор проекту: Віра Гис Запрошуємо до співпраці!



## Social Psychological Rehabilitation Center of the population in the town of Korosten

Korosten-News July, 31 2019  
Issue №7 (80) (monthly newspaper)



### Meeting at the Ministry for Veterans Affairs of Ukraine

Social and psychological rehabilitation centers of the population located in Kyiv and Zhytomyr regions were transferred to the Ministry for Veterans Affairs of Ukraine. from the management of the State Service for War Veterans and ATO participants.



On June 27, 2019 took place a meeting of the heads of the Centers with the participation of the Ministry State Secretary-L. Darahan, First Deputy Minister-H. Halahan, Deputy Ministers-O. Havrylyuk and O.Tereshchenko, Deputy Head of Social, Professional Adaptation and Psychological Rehabilitation Department of the State Service for War Veterans Affairs and the participants of ATO-N. Hrytsun, and Julia Mazur, the chief specialist of the same department for solving organizational issues of further activities of the centers.

The Heads of the Centers made presentations on the results of their activities for the period of 2015-2019. Serhiy Vyhivsky, director of the Center focused on the peculiarities of social and psychological services provision for the main target category-ATO participants, war veterans and members of their families living in Korosten and Korosten district. He acquainted with the main programs and projects, which were aimed at the activities of the institution during 2015-2019, highlighted the priority areas for the present, where the most attention is paid to demobilized fighters, war veterans for meeting their requests.

We believe that the help they receive at our institution makes positive changes in their lives and promotes their socialization in the community after hard military realities.

*Vira Gys-a specialist of the SPRC*

### Cultural and entertainment project "KINDERLAND"

From July 15 to July 26 started cultural and entertainment project "Kinderland" in the Center in cooperation with the charity foundation "Eleon".

The institution received the children of ATO members, as well as the children from vulnerable and low income families who need attention and care.

The main planned activities were collective outdoor games, sports, flash mobs, contests, fun, relays and creative workshops.

Summer is the time of realization of dreams, active games, and meeting new friends. Therefore, the organizers realize that it is necessary to organize the work so that each child feels happy, joyful, and optimistic.



*Social pedagogue: Palamarchuk Iryna*

### Weekend outside the town



On July 27-28, the Center's social teacher organized and held recreation holidays for ATO participants and their families.

The purpose of this event is the socialization and adaptation of people who have experienced severe psychological upheavals, establishing mutual understanding of ATO participants' families, relaxation outside the town and the beauty of nature.

Uniting families of ATO participants, being able to communicate in unusual conditions, combining sports and recreation/ everything contributes to a positive attitude, both in families and in the community. In the future, it is planned to continue to carry out activities outside the town for combatants and their families.

*Social teacher: Palamarchuk Iryna*

### Adaptation to peaceful living conditions

The social and professional adaptation of ATO participants is one of the important issues of returning warriors to a peaceful life, which consists both in the opportunity to get a new profession, to become a competitive citizen, and to receive rehabilitation services. Therefore, on July 30, 2019 for the unemployed ATO participants in the town employment center, a specialist in social work of the Center presented the activities of the institution, where it was emphasized about the services provided by our institution.

The meeting was held in the form of a conversation, the speaker informed the participants about the existing programs and projects aimed at helping, supporting the ATO participants and their families.

The Club of Interests "I can ..." is held for ATO participants' family members in order to organize their leisure, exchange experience and establish relationships, both in the family and in the community.

During the meeting, information materials were distributed: leaflets and announcements.

I hope that the information which demobilized fighters have received will be useful to them.

*Specialist in social work: Olena Pryshepchuk*



11500, 3, Proletarska str., Korosten, Zhytomyr region, Ukraine, (04142) 5 86 62;

e-mail:vg\_center@ukr.net

Coordinator- Vira Gys

Welcome to co-operation!

